



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八四年九月五日
星期三

目錄

頁

新聞處長談綠皮書籲更多市民提意見	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
港督明日返港	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
港督及行政局議員赴倫敦	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
學生赴英進修應及早申請	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
研究中巴維修小組籲請市民發表意見	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
東區辦綵燈會慶祝中秋佳節	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
屯門週五舉辦「區議會與你」研討會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
區議員推動選民登記獲小販工友支持	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
元朗工業區官地以短期租約出租	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一

新聞處長談綠皮書
籲更多市民提意見

政府新聞處處長曹廣榮今日（星期三）在香港獅子會例會上表示，政府需要每個市民就「代議政制在香港的進一步發展綠皮書」提出的意見，而不單是「小數喧嚷者」呈交的意見。

曹氏說：「我們認為在這綠皮書內，我們已為一個可行而有效，並且十分適合香港未來需要的政制，提出基礎。」

他指出：「但這些只不過是一套建議。」

他說：「我們要肯定這些建議可以成功推行，故此，我們需要知道市民對建議的看法。」

市民對這份代議政制綠皮書需求甚殷。直至昨日（星期二）為止，各區政務處及政府刊物銷售處共派發了十六萬冊之多，大部份是給予個別市民。

曹氏說，那些對代議政制的進一步發展有特殊興趣的團體和組織已將意見強烈地表達出來。

但是，閱讀過這綠皮書的人以及曾提出意見者在數目上是有差別。

他認為，這差別部份是由於對綠皮書的性質存有基本的錯誤觀念所致。

曹氏說：「當綠皮書經過足夠時間讓公眾發表意見之後，最終會變成白皮書，其中包含着因公眾對其內容的反應而作出的任何修訂。」

「故此，當這份綠皮書仍在現階段的時候，亦當我們全體思想的團結力量能夠集中去提煉和改善其內容的時候，及時反應是重要的。」

「我們不但要考慮那些有特定興趣的人士對建議的感受，亦要考慮普羅大眾的感受。」

初到香港的人士時常描述香港為一個熙攘的蟻堆，充滿孜孜不倦的群體力量。

曹氏指出：「但這是一群有思想的螞蟻，他們一起工作並沒有否定了他們同時亦為自己努力的事實。」

「這就是我們建立這驕人社會的秘訣。」

「我們懷着共同目標的精神，但不會剝奪個人權利。」

曹廣榮希望在九月十七日為期兩個月的綠皮書諮詢期完結前獲得更多由個別市民發表的意見。

他說，政府已經搜集到大量對綠皮書的回應。

直至現時為止，政府新聞處共收集了一百零七則社論，一百三十二篇評論及四十九封讀者來信。

所談及的題目包括：按社會功能劃分選民組別的定义，政治改革的步伐，公民教育的需要，選民登記，直接及間接選舉的好處，以及諮詢時間的長短等等。

曹氏又說：「我們的傳播媒介已再度證明新聞自由在反映民意上不可估量的價值。」

「我們不以爲新聞自由是政府爲着獲得額外的民主分數而要付出的一種代價。」

「簡而言之，新聞自由對本港的運作方式至爲重要。」

他留意到普羅市民顯然都關心到將會在本港產生的領導人的質素，這可由現時進行的選民登記運動獲得良好反應一事觀察得到。

到去月底，選民總數目已增至一百二十萬左右。

他說：「總體來說，那些曾來登記及那些曾到來索閱綠皮書的人數加起來，一定佔我們人口中相當高的比例，他們對於希望本港如何管治已有結論。」

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

一幀攝於該午餐例會的照片經由傳真機發放。曹氏之講詞則放置稿箱備取。

港督明日返港

港督尤德爵士參加過最新一輪香港前途中英會談後，將於明日（星期四）由北京返港。

港督將乘搭 B A 二〇號班機返港，預定抵埗時間為下午七時四十五分。

編輯注意：

明日將有安排供攝影記者及電視攝影員拍攝港督抵埗情形。新聞界代表請於明日下午六時五十五分前在機場大廈地下記者室集合。

政府新聞處人員將在場協助。

港督及行政局議員赴倫敦

港督尤德爵士將偕同行政局非官守議員，於本（九）月十七日開始的一個星期初，離港前往倫敦。

他們將於本月十九日會晤英國首相及外相。

其他行程細節現正作最後安排。

學生赴英進修
應該及早申請
教育署解釋各項手續

擬於明年秋季前往英國留學之本港學生，應留意各類學校的申請辦法和截止申請日期。

教育署發言人今日稱，準備在一九八五年九月或十月份入讀英國理工學院及專上學院的學生，可於今年十一月一日起申請。

發言人稱，學生可經由教育署海外留學生暨獎學金組申請，有關申請書及文件應於一九八五年六月二十八日前送交該組。

他又稱，學生應留意有關理工學院其中若干專業課程所規定之特別期限，有若干課程的截止申請日期爲一九八五年三月。

此外，申請理工學院之「廠校交替」課程之學生，應於離港前安排好課程之實習訓練部份。

發言人指出，學生應注意安排進入工廠接受實習訓練極端困難，故應盡可能申請全日制課程，而避免選讀「廠校交替」課程。

至於擬進入公立或私立學校攻讀普通教育文憑之普通及高級程度課程之學生，應及早申請，最好能提早於入學前一年提出申請。

學生家長或監護人應直接向學校提出入學申請，教育署及香港政府駐倫敦辦事處之學生事務顧問並不負責安排學生進入此類學校。

發言人稱：「但學生及家長可向海外留學生暨獎學金組諮詢意見及索取有關學校之一般資料。」

有關進入英國大學攻讀者，應於一年前經由英國之大學統一招生委員會申請。

申請表格可於每年八月中向海外留學生暨獎學金組索取，並應由申請人自行寄回該委員會。倘所填報之大學中包括牛津或劍橋者，截止申請日期為十月十五日，如不包括牛津或劍橋者，則為十二月十五日。

有關費用問題，發言人稱：「前往英國留學之學生必須有足夠之經濟能力以應付所需開支，因學生不可能以半工讀方式完成學業。」

英國之生活費用高昂，學生每年之開支由六千九百五十英鎊至一萬一千四百五十英鎊不等，視乎所修之課程而定。

凡在英國攻讀全日制學位課程或國家高級文憑課程之學生，均有資格申請經濟援助。該項援助由大學及理工教育資助委員會管理。

年齡在十八歲以上之學生，可經由教育署申請在倫敦之香港學生中心住宿。

此外，如學生希望在留英期間入住該中心，及得到倫敦之學生事務顧問或英國文化協會之幫助及指導，則應於離港前起碼一個月，在教育署辦妥一切手續。

研究中巴維修小組
籲請市民發表意見

交通諮詢委員會轄下研究中華巴士公司維修程序的工
作小組主席張鑑泉議員今日表示，工作小組現正就中華
巴士公司在管理、維修及保養方面的措施、方法及程序
，進行研究。

張鑑泉謂，為使工作小組更能擴闊深入研究有關事宜
，以及在符合政府於本年八月十二日宣佈成立工作小組
時所發出的新聞公報中的原則下，工作小組歡迎市民就
中華巴士的保養問題發表意見。

市民如有意見提出，請於本年九月十三日前致函交通
投訴組總行政主任彭永基（地址：香港銅鑼灣渣甸街京
華中心九〇四室）或致電五十七九五四四六〇，與彭氏
聯絡。

有關方面將會安排個別市民或團體與工作小組會晤，
以便聆聽他們的意見，工作小組現定於本年九月十八日
早上假下亞厘畢道政府合署（中座）二樓一五〇室聆聽
各界意見，屆時會設有即時傳譯服務。

張鑑泉補充謂，工作小組完成研究中巴的維修及保養
事宜後，將會研究政府檢驗巴士在道路上行駛的性能是
否合格的措施、方法及程序。屆時，工作小組亦會聽取
市民在這方面的意見。

最後，張鑑泉向市民保證，向工作小組提供意見的人
士，若不欲公開身份姓名，工作小組定會尊重他們的意
願。

東區辦綵燈會 慶祝中秋佳節

為慶賀中秋佳節，北角、筲箕灣及柴灣會分別舉行大規模綵燈會，籌備工作目前進行得相當順利。

政務處發言人今日（星期三）表示，中秋節是一個重要的農曆節日，綵燈會將會讓數以千計的居民共享節日的歡樂。

在星期一（九月十日）晚上七時三十分至十時三十分，筲箕灣綵燈會將假工廠街球場舉行，節目包括流行音樂演奏、綜合表演、舞獅、攤位遊戲、猜燈謎及幸運抽獎。

柴灣綵燈會亦在同一時間舉行，地點是興華邨一號球場。節目計有魔術及雜技表演、舞獅、流行音樂演奏。大會並安排金龍沿街舞向柴灣市中心。

在星期二（九月十一日），北角英皇道遊樂場於晚上七時三十分至十一時亦有一「中秋綵燈會」。項目包括綜合表演、樂隊及民歌表演、舞獅、猜燈謎等。此外，並會展出花燈設計比賽的參賽及優勝作品。

三個綵燈會共耗資八萬六千元，是由政務處、各分區委員會及當地社團聯合主辦，並獲市政局、東區區議會及地方團體贊助。

編輯注意：

歡迎派員訪攝在九月十日及十一日在東區舉行的三個中秋綵燈會。

屯門週五舉辦研討會
加深居民認識區議會

屯門居民將可透過一個在星期五（九月七日）晚舉行的研討會，更深入了解該區區議會之功能及進展。

這個名為「區議會與你」的研討會是由屯門政務處及屯門區議會合辦，於是日晚上八時假仁愛廣場舉行，歷時約兩小時半。

今次研討會是目前選民登記宣傳活動之一個項目，目的在增加居民對區議會的認識。

屯門政務專員馮載祥為研討會之主席，其他發言者有屯門區議會屬下六個委員會的主席。

他們除了向區內居民講解區議會在過去幾年來的工作和成就外，同時亦會解答在場者所提出的問題。

區內居民可以透過這些討論和問題，評估區議會的工作和成績。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期五（九月七日）晚上八時在屯門仁愛廣場舉行的「區議會與你」研討會。

區議員推動選民登記
獲小販工友踴躍支持

一支由油蔴地政務處職員、區議員及分區委員所組成之選民登記隊今早（星期三）在油蔴地玉器市場得到小販們之踴躍支持。

該支隊伍約有二十人。他們探訪市場內四百一十個小販攤檔，即時協助他們登記為選民。

此外，觀塘區一間製衣廠的工人今早亦暫停工作，以便登記為選民。

政務處職員到訪鱘魚恤有限公司，他們首先為工人講解地方行政和成為選民的意義。

本身亦為該工廠職員的區議員林亮基及觀塘工業分區委員會主席盧政浩並協助工人登記。

觀塘區現行登記冊上共有十二萬選民，而直到目前為止，政務處已為區內另外三萬七千位市民登記為選民。

編輯注意：兩幀有關之新聞圖片經傳真機發出。

元朗工業區官地
以短期租約出租
可用作儲貨修車

地政署現正以短期租約方式，招標承投元朗東頭工業區一幅官地。

該地面積約四百四十平方米，可供作儲存及修理承租人之貨物，修理或保養（包括噴油）淨重不超過兩公噸之汽車，或經營鑄造廠或五金工場。

首期租約為兩年，其後按季續約。

截標日期為九月二十一日正午十二時。投標表格，通告及章程可向香港花園道美利大廈六樓地政署測量部，九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處及新界元朗青山公路元朗政務分處元朗地政處索取。查閱圖則亦可前往上述地點。